A.GLOSSARY

ai-asana: seat meant for Goddess Bhagawati.
ākhoi: puffed rice.
āshrama: dwelling of saint.
bāli: a round ornament worn on hand.
bānhāji: raised bowl.
barkāpor: a kind of wrapper.
behuwā: a mixture of mustard seed powder and alkali used as salad.
beji: powder.
bharāl: big cymbal.
bhotā: lamp of plantain stem.
bhuirowā: transplantation of paddy.
biriā: a piece of both ends sharp split bamboo used to carry dangari.
bitā: a large sheaf of paddy.
bihuwan: a kind of napkin which is presented to beloved and respected one on the eve of bihu festival.
borghar: bed-room of a typical Assamese homestead.
cādar-mekelā
rīhā: women wearings.
chāngghar: a house with a raised platform or chāng.
chāpari: farm on the bank of a river.
cheleng-cādar: a kind of wrapper.
chhoghar: green room of a nāmghar
chorāghar: drawing room.
dāngari: a large sheaf of paddy, a bundle of bitās or muthis.
dayān diya: a ritual associated with marriage.
dhāī: a foster mother.
dhenki/dheki: husking paddle.
dhōl: kind of drum, musical instrument.
dhuti-cholā : male wearings.
dom : name of a caste of professional fishermen.
dulī : a large basket in which grain is stored.
egey : woman wearing of Mishing community.
gaganā : jews harp, a musical instrument associated with bihu performance.
gāi : bamboo shoot.
gāmochā : napkin

gasā : lampstand.
gāthiyan:
khundā : a ritual associated with marriage ceremony.
gāyan bāyan : group of singers, khol & cymbal performers.
ghāni : indigenous oil-mill.
ghar : house, homestead.
gohāi ghar : cowshed.

haj : work done collectively for public utility.
hāt : market
holongā : piece of bamboo which both ends are pointed and sharp, used for carrying dāngari.
jakāi : a kind of fish trap.
jalpān : light refreshment.
jān : small stream.
japanā : hurdle, fencing of bamboo.
jōpi : a kind of hat made of palm leaves.
kalachi : pitcher, hessian of temple etc.
kalākhār : alkali made of plantain ash.
kamār : blacksmith.
kaivarta : same as dom.
kerāhi : a kind of pan.
khel : guild.
khol : a kind of long drum, musical instrument.
khopā : a knot of hair tied on the top of or behind head, braided hair, a cue.
khorā : stand.
khutitał : small cymbal.
kumār : potter.
lāopāni : rice beer.
mad : wine
Mahanta : a religious instructor.
mālītā : ballad.
manikūta : a vestry, a room attached to a Hindu chapel, in which the idol and other sacred things are kept.
maranāmařā : to thrash paddy by allowing cattle to tread on it.
muthi : handful of paddy.
nāgarā : cattle drum.
nām : song.
nāmati : singer.
nāmghar : a place of worship of the Vaishnavas of Assam.
nām-prasanga : congregational singing.
nowā : ceremonial bath
ōjā : expert.
pāguri : turban.
pākghar : kitchen.
pām : farm.
pānitolā : ceremonial lifting of water.
pātidai : a kind of mat rush.
phot : mark on forehead.
pithā : cake.
pirā : short stool
pukhuri : tank.
ṛāndhani ghar : kitchen.
rangabhumi : stage.
sabāh : congregational prayer.
sarāi : raised tray.
satra : Vaishnavite monestry.
slesha : satire.
sonāri : goldsmith

takā : bamboo clapper, a musical instrument essential in bihu performance.

Vigraha : Image of god.